Per una migliore protezione delle infrastrutture critiche

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **54 (2007)**

Heft 5

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-370597

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ZÜSPA 2007

Grande esposizione della Protezione della popolazione alla Züspa

UFPP. Le organizzazioni partner della protezione della popolazione della Regione di Zurigo (pompieri, polizia, protezione civile, servizi di salvataggio) e l'Ufficio federale della protezione della popolazione si presenteranno congiuntamente all'esposizione speciale del DDPS alla Züspa di quest'anno.

Quest'anno, il Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) sarà presente alla Züspa di Zurigo con un'esposizione speciale. Dal 21 al 30 settembre 2007, l'esercito, Armasuisse, l'Ufficio federale dello sport e la protezione della popolazione si presenteranno al pubblico su un'area di ca. 10 000 m^2 attorno alla pista di Oerlikon.

Il settore «Protezione della popolazione» del DDPS approfitterà della manifestazione per far conoscere al pubblico le organizzazioni che lo compongono. All'esposizione parteciperanno anche l'organizzazione di protezione e soccorso della città di Zurigo, la polizia e i pompieri cantonali, la protezione civile e i servizi di salvataggio dell'Aeroporto di Zurigo-Kloten. Le attrazioni saranno numerose e variate: dai veicoli pesanti dei diversi partner al simulatore di terremoti, per culminare con un moderno apparecchio di misurazione al laser, impiegato tra l'altro per chiarire la dinamica degli incidenti stradali. I visitatori avranno la possibilità di mettere alla prova le loro conoscenze nell'ambito di diversi giochi e di porre le loro domande direttamente a poliziotti, pompieri, sanitari o specialisti della protezione NBC. E quando si farà sentire il bisogno di una pausa, il «Labor-Bar» con vista panoramica sull'area espositiva inviterà al rinfresco e alla discussione.

Giornata della protezione della popolazione

Gli appassionati non potranno mancare alla giornata della protezione della popolazione, prevista il 29 settembre. A partire dalle ore 13.00, le organizzazioni partner della protezione della popolazione mostreranno ogni ora cosa sanno fare in una serie di dimostrazioni spettacolari. I granatieri della polizia comunale e cantonale prenderanno d'assalto un bus in seguito ad una presa d'ostaggi simulata. I pompieri estrarranno degli automobilisti da un veicolo accidentato, in collaborazione con i servizi di salvataggio. La protezione civile trarrà in salvo e presterà assistenza a persone rimaste intrappolate sotto le macerie. Il tutto sarà commentato da relatori esperti che sapranno attirare l'attenzione dei visitatori sui dettagli più importanti.

Il buono a pagina 7 dà diritto ad un'entrata ridotta alla Züspa e all'esposizione speciale del DDPS. □

INFRASTRUTTURE: PRIMO RAPPORTO

Per una migliore protezione delle infrastrutture critiche

UFPP. Il Consiglio federale vuole migliorare la protezione delle infrastrutture critiche. Mercoledì ha approvato la relativa richiesta e preso conoscenza di un primo rapporto. Sotto la direzione dell'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP), i lavori in corso verranno approfonditi da un gruppo di lavoro interdipartimentale per elaborare provvedimenti concreti.

Le infrastrutture sono un presupposto essenziale per lo svolgimento delle attività sociali, economiche e politiche. Sono considerate critiche le infrastrutture che in caso di arresto causano danni a lungo termine. Vi rientrano l'approvvigionamento di energia, la comunicazione, la sanità, i trasporti e la sicurezza pubblica. I lavori attuali si concentrano sulle infrastrutture che assicurano funzioni e servizi prioritari a livello nazionale.

Il primo rapporto, elaborato in stretta collaborazione con tutti gli organi federali competenti, è un importante passo verso una strategia di protezione delle infrastrutture critiche della Svizzera. Contribuisce alla comprensione collettiva del problema, poiché chiarisce i concetti pertinenti e definisce le infrastrutture critiche più importanti per la Svizzera. Descrive i principali scenari di pericolo, che vanno dai sinistri naturali o tecnologici fino ai conflitti armati. Elenca infine i provvedimenti necessari per migliorare la protezione delle infrastrutture critiche. Descrive inoltre i lavori che sono svolti finora, ossia le attività internazionali, le attività degli organi federali competenti e l'evoluzione generale in questo settore.

Il 22 giugno 2005, il Consiglio federale ha incaricato il DDPS (UFPP) di assumere il coordinamento e la direzione interdipartimentale dei lavori inerenti alla protezione delle infrastrutture critiche. Nella primavera del 2009, il DDPS sottoporrà un secondo rapporto al Consiglio federale. □